



**CONGRESO
IBEROAMERICANO**
DE CIENCIA, TECNOLOGÍA,
INNOVACIÓN Y EDUCACIÓN

BUENOS AIRES, ARGENTINA
12, 13 Y 14 DE NOVIEMBRE 2014

**CONGRESSO
IBERO-AMERICANO**
DE CIÊNCIA, TECNOLOGIA,
INOVAÇÃO E EDUCAÇÃO

BUENOS AIRES, ARGENTINA
12, 13 Y 14 DE NOVIEMBRE 2014

Los estudiantes adultos mayores y las nuevas tecnologías en el aprendizaje de inglés en la UNLaM

Fernández, N; Marchegiani,P; Picelille,S; Raspa,J.

Los estudiantes adultos mayores y las nuevas tecnologías en el aprendizaje de inglés en la UNLaM

Autores:

Fernández, Nancy Luján
Marchegiani, Paola Raquel
Picelille, Silvia Luján
Raspa, Jonathan

Universidad Nacional de La Matanza

Correos electrónicos:

nfernana@uolsinectis.com.ar
paola_raquel@hotmail.com
spicelille@fibertel.com.ar
jonathanraspa@gmail.com

Los estudiantes adultos mayores y las nuevas tecnologías en el aprendizaje de inglés en la UNLaM

Introducción

Las carreras del Departamento de Derecho y Ciencia Política de la Universidad Nacional de la Matanza se caracterizan por contar con un número considerable de alumnos mayores de cuarenta años, quienes presentan dificultades en el aprendizaje de la lengua extranjera obligatoria en sus carreras: el inglés.

Como aporte para indagar y actuar sobre esta problemática, se está llevando a cabo el Proyecto de Investigación intitulado *“El perfil docente para la enseñanza de alumnos adultos de edades intermedia y tardía del Departamento de Derecho y Ciencia Política de la UNLaM: El caso de la estructura transversal inglés”*. El presente trabajo constituye un enfoque de análisis acotado, que se desprende del Proyecto mencionado, para dar cuenta de una cuestión particular: la relación entre el aprendizaje del inglés y las tecnologías de la información y la comunicación (TIC).

Teniendo en cuenta que uno de los objetivos del citado proyecto es describir el perfil del alumno mayor para realizar una propuesta de materiales y actividades que incluyan el uso de las TIC, resulta pertinente recabar información acerca del empleo de las tecnologías por parte de este grupo etario. La relevancia de esta interrogante radica en que todos los actores de los procesos de enseñanza y aprendizaje se encuentran interpelados por el nuevo paradigma de la sociedad del conocimiento y del aprendizaje, en el cual las TIC están transformando la naturaleza del mundo laboral y educativo.

En el ámbito universitario, en particular, surge el “analfabetismo digital” que se observa en los estudiantes adultos mayores que tienen dificultades al manipular las nuevas tecnologías, lo cual puede afectar seriamente su desenvolvimiento en un contexto educativo en el que las herramientas digitales se utilizan en los procesos de enseñanza y aprendizaje. Dichos alumnos se ven afectados por un estereotipo que los presupone limitados en el uso de las TIC.

En esta etapa del proyecto de investigación se plantea indagar, a partir de un enfoque sistémico, en el marco de la Andragogía y las TIC, acerca de los hábitos de uso de tecnologías con fines educativos por parte de los alumnos adultos mayores como acciones que favorecen el proceso de adquisición de la competencia digital. Además, se propone explorar el tipo de competencias profesionales y estrategias didácticas que debería poseer el docente de inglés de estos estudiantes con el fin de ofrecerle herramientas para que estos puedan enfrentar y superar las dificultades que les representa el estudio del inglés.

Marco teórico

Desde hace unas décadas, el descenso de la natalidad ha sido acompañado de un aumento de la población mayor debido al aumento de la expectativa de vida. Este sector de la población, además de aumentar en número, ha ido cambiando sus hábitos, tomando un rol más activo que antes, lo que significa un aumento del mantenimiento de la capacidad funcional de las personas mayores. No obstante, la tendencia por la cual los mayores utilizan la tecnología en menor medida que el resto de la población frena sus intentos por acceder a la sociedad de la información. Para Rodríguez Izquierdo (2007):

Las personas mayores constituyen un colectivo con una gran disponibilidad de tiempo libre, que podrían sacar un gran provecho, a través del manejo de las nuevas tecnologías, con la formación adecuada y, en muchos casos, las adaptaciones necesarias para sus uso (p. 10).

En consonancia con su mandato, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) promueve la libre circulación de ideas por medio de la palabra, la imagen y el fomento del aprendizaje potenciado por las TIC (2010). De esta manera, se intenta impulsar estrategias destinadas a lograr una mayor utilización de las TIC en la adquisición y el intercambio de conocimientos con el objetivo de reducir la brecha, en cuanto al acceso a la información y el conocimiento, entre las personas jóvenes y adultas mayores. Dicha actividad está orientada principalmente a asegurar el acceso equitativo y asequible a la información para todos los usuarios de las TIC como requisito fundamental para crear sociedades del conocimiento, más allá de las diferencias etarias. Por lo tanto, se espera que la utilización de las TIC en la educación de adultos mayores sea parte del proyecto global de educación permanente.

En este nuevo entramado educativo, la fusión entre los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera que se llevan a cabo en el aula y los que se desarrollan a través de entornos virtuales a distancia ha instalado un nuevo tipo de alfabetización de carácter digital. Es decir, los aprendices del inglés como lengua extranjera se alfabetizan no sólo a partir de las macro-habilidades en el ámbito áulico tradicional, sino también a través del desarrollo de competencias adaptadas al uso de la computadora. En este sentido, la *alfabetización* o *competencia digital* se puede

definir como “la necesidad de desenvolverse y ser capaz de desarrollar actividades que implican el uso de tecnologías de la información y la comunicación, además de nuevos lenguajes, especialmente informáticos” (Barroso y Llorente, 2007).

Estudios recientes (Selwyn y Facer, 2007) confirman que la disponibilidad de una computadora con acceso a internet es indispensable aunque insuficiente para que los adultos mayores logren adaptarse a la presente sociedad del conocimiento. Para ello, es necesario un uso efectivo de las nuevas tecnologías. En las palabras de Torres (2006):

Las tecnologías digitales requieren lectores y escritores competentes. El combate a la brecha digital, mediante la democratización del acceso y el uso de las modernas tecnologías de la información y comunicación (TIC), implica no sólo comprar y distribuir computadoras sino, sobre todo, un enorme esfuerzo para asegurar el acceso universal a la cultura escrita (p. 33).

En la actualidad, no es poco frecuente encontrarse con aulas equipadas tecnológicamente. Sin embargo, pocas instituciones educativas han desarrollado programas orientados a la comprensión de la tecnología con objetivos de aprendizaje relacionados con la integración de la tecnología.

En el marco de esta dimensión educativa integral, cabe preguntarse si el uso de las TIC en la educación a adultos en el contexto universitario representa una frontera difícil de cruzar por el simple hecho de ser mayores. Si bien se observa una tendencia creciente a estereotipar al usuario de las TIC como una persona joven, no existe a priori ningún elemento o aspecto que nos lleve a afirmar que las TIC están reservadas a personas de un grupo etario particular (Barroso Osuna et al., 2001). Dicha tendencia repercute en una marginación aun mayor de los adultos que no pueden acceder y, por lo tanto, beneficiarse, de las ventajas que las TIC ofrecen en su formación universitaria. De acuerdo con Repetto y Trentin (2008), el desarrollo de las TIC se ha tornado fundamental para el grupo etario de referencia, en tanto que puede fortalecer a sus miembros y reducir el riesgo de exclusión social, económica y cultural.

Desde la perspectiva de la educación permanente, las TIC constituyen un medio esencial en el proceso de aprendizaje del estudiante adulto en la universidad y a lo largo de toda su vida útil, a través de lo cual su formación será más interactiva, accesible, flexible e individualizada, ya que se intentará responder a las demandas y necesidades de cada adulto. En este sentido, se pueden describir una serie de características del aprendizaje del estudiante universitario adulto y las TIC (Pavón et al., 2000):

1. Los mayores se motivan para estudiar cuando descubren necesidades que se puedan llegar a satisfacer mediante el aprendizaje.
2. El aprendizaje debe ser dirigido hacia situaciones reales.
3. Cada estudiante adulto posee un estilo de aprendizaje diferente, hábitos de trabajo y una disponibilidad diferentes. Es decir, se deben tener en cuenta las diferencias individuales.
4. La metodología más importante a emplear con los mayores es la del análisis de su propia experiencia, optando cada uno de ellos por cualquiera de las rutas alternativas que los docentes les proponen.

5. La utilización de las TIC puede propiciar y facilitar nuevos contextos y experiencias de aprendizaje.

Según la UNESCO (2008), la alfabetización digital o tecnológica comprende la adquisición de conocimientos básicos sobre los medios tecnológicos de comunicación más recientes e innovadores. A partir de estos objetivos, la educación universitaria intenta ayudar a los estudiantes a adquirir las capacidades necesarias para, entre otras habilidades, utilizar las tecnologías de la información de manera competente. Para el desarrollo de dichas competencias no alcanza poseer un conocimiento general de la tecnología, sino emplear las destrezas necesarias para utilizarla en los procesos de aprendizaje de manera eficaz. Esta aproximación a las TIC por parte de los alumnos mayores está basada en el desarrollo del pensamiento crítico.

Además del rol formativo que las TIC poseen en el contexto universitario, su empleo por parte de los estudiantes adultos puede propiciar la interacción intergeneracional en el ciberespacio, lo cual facilita su desarrollo personal y social, y ofrecer espacios para el intercambio de experiencias entre sujetos – pares y en otras franjas etarias. A su vez, se pueden desarrollar las capacidades cognitivas, la eficiencia laboral, el acceso a la información y la producción de conocimiento. De tal manera, se espera que el estudiante universitario adulto sea consciente de su proceso de formación al tiempo que utiliza las TIC como instrumentos que pueden potenciar su aprendizaje.

De acuerdo con esta función formativa de las tecnologías, podemos hablar del “aprendizaje mediante la experiencia”, “aprendizaje mediante la investigación”, y “aprendizaje mediante el descubrimiento” (Fernández Aedo et al., 2000; 2006). Es decir, el estudiante universitario adulto a partir del uso de las TIC puede ser capaz de tomar sus propias decisiones, lo cual convierte a sus aprendizajes en autogestivos: el adulto conoce su propio estilo y su propio modo de aprender, los potencia, es responsable de su propio aprendizaje, y, por último, recurre a experiencias que facilitan y enriquecen su aprendizaje. Podemos mencionar otras características que coadyuvan a este tipo de aprendizaje significativo:

- el adulto puede aprender lo que desea pero necesita más tiempo para hacerlo;
- busca la aplicabilidad de sus conocimientos;
- posee intereses concretos para estudiar, tales como el incentivo económico, la capacitación profesional, el deseo de continuar estudios superiores y socializarse, entre otros;
- demuestra inclinación al diálogo en un plano de igualdad con docentes y compañeros más jóvenes, en la búsqueda del conocimiento;
- es capaz de compartir experiencias, relacionarse con los demás, y trabajar en equipo;
- sus aspiraciones personales le motivan en cuanto a la cantidad e intensidad de su aprendizaje; y, por último,
- es capaz de desarrollar y utilizar el pensamiento lógico, y compartir sus logros académicos.

En definitiva, si bien los estudiantes universitarios adultos pueden desarrollar la alfabetización tecnológica según sus motivaciones, necesidades y tiempo disponible, creemos que no está negada a los mismos, ya que la universidad debe garantizarles el acceso a la tecnología como parte de su educación permanente; a partir de esto, ellos serán capaces de continuar con su formación académica y ser parte de la sociedad del

conocimiento. De hecho, el uso de las nuevas tecnologías no reside simplemente en una cuestión de habilidades técnicas por parte de los estudiantes mayores, sino que afecta directamente su propia identidad, sus relaciones sociales y su comunicación con las generaciones más jóvenes (Martin, 2007).

Es importante destacar que dicha alfabetización tecnológica se logrará en la medida en que el adulto se sienta involucrado en un contexto donde la tecnología se utilice como herramienta para provocar nuevos procesos de aprendizaje. Por ello, las TIC poseen una alta valoración como instrumentos para el aprendizaje permanente y como medios de comunicación social y colaboración en el ámbito universitario.

Metodología

Se diseñó y administró una encuesta a alumnos adultos mayores, cursantes regulares de Inglés Transversal, con el fin de recabar información acerca de sus competencias digitales (ver Anexo I).

Resultados

Las preguntas de esta encuesta tenían por objetivo relevar el uso de tecnología en la vida cotidiana y académica de los alumnos cursantes de las carreras de Derecho y de Ciencia Política en esta Universidad. Cabe aclarar que, aún cuando la encuesta surgió como necesidad operativa de la cátedra de Inglés Transversal, sólo un par de preguntas indagaron sobre el uso que los alumnos pudieran dar a las aplicaciones para el aprendizaje del idioma. Además, a efectos de ofrecer una visión más completa de los resultados, se han agrupado las preguntas según su interés.

a) Interacción en el ciberespacio

Las preguntas #1 y #2 indagaron sobre el uso de celulares inteligentes (*smart*) y las aplicaciones que de los mismos utilizan los encuestados a diario. Del total del universo entrevistado, sólo un pequeño número (13 alumnos) manifestó contar con uno de tales equipos y, de todas las aplicaciones que se incluyen en los mismos, utilizan con mayor asiduidad una red social (*Facebook*) y el servicio de mensajería gratuita (*Whatsapp*). El resto de las respuestas han sido variadas y ninguna de ellas ha sido respondida por más de un encuestado. La pregunta #2 está estrechamente relacionada con la #7, que indagó sobre la recepción de correos electrónicos. En este caso, el total de alumnos que indicó recibir correos de tipo personal (32) supera al número de alumnos que afirmó en la segunda pregunta que tiene celular inteligente. Es de notar que, si el celular no es de este tipo, no puede recibir mails. Esto indicaría que hay un número importante de alumnos que cuenta con celulares de este tipo pero que desconoce su denominación (*smart*).

Estas respuestas estarían indicando que, efectivamente, estos alumnos adultos interactúan en el ciberespacio, lo que propicia su desarrollo social y permite el intercambio de experiencias entre usuarios de la misma u otras franjas etarias. Por otra parte, el uso de la red social se ve corroborado por la respuesta a las preguntas #8 y #9 que indagaron directamente acerca de la participación en una red social, sin discriminar el medio utilizado. Del total de los encuestados, 31 alumnos respondieron

afirmativamente y 28 de ellos expresaron su participación activa en la red *Facebook*. El resto de las respuestas se diversificó en otras redes sociales y profesionales.

b) La computadora y la navegación

Las preguntas #3, #4 y #5 indagaron sobre el conocimiento y uso de las computadoras – tanto de forma independiente como en combinación con los televisores inteligentes (*smart*). Un número pequeño de los encuestados, 14, cuenta con una computadora portátil de gran tamaño mientras que un porcentaje menor indicó que cuenta con computadoras de escritorio. En cuanto al uso combinado de computadora y televisor, sólo 9 de ellos cuenta con tal televisor y, de esos 9, sólo 3 combinan los dos equipos. El resto de los encuestados cuenta con computadoras de menor tamaño y funciones más reducidas, u ofreció respuestas anómalas.

Estas respuestas confirmarían el supuesto de Selwyn y Facer (2007) respecto de la necesidad imperiosa del uso de una computadora con acceso a internet por parte de los adultos mayores para que éstos se sientan incluidos en la actual sociedad del conocimiento.

Por su parte, la pregunta #10 indagó sobre la asistencia a cursos on-line. La mayoría de los encuestados, 33, expresó no haber vivido la experiencia. Esta inexperiencia indicaría la necesidad de impulsar una mayor utilización de las TIC en la adquisición y el intercambio de conocimientos, a fin de reducir la brecha entre las distintas franjas etarias en cuanto al acceso a la información y el conocimiento se refiere (Unesco, 2008).

Las preguntas #11 y #12 tuvieron como objetivo conocer en qué contexto y con qué duración estos alumnos tienen acceso a internet. La mayoría de los encuestados, 33, indicaron que navegan desde sus hogares y, el mayor número de alumnos lo hace entre 4 y 6 horas semanales. Esta cantidad de tiempo indica un promedio de menos de una hora de conexión por día, frecuencia baja si se desea que estos alumnos alcancen las destrezas necesarias para incluir esta tecnología en su proceso de aprendizaje

Mediante la pregunta #13 se intentó indagar sobre el tipo de sitios que este grupo de alumnos visita con mayor asiduidad. Si bien se permitía elegir más de una opción, la mayoría casi total (42 encuestados) manifestó visitar sitios informativos. Esto indicaría que los encuestados buscan desarrollar su alfabetización tecnológica según sus motivaciones, necesidades y tiempo disponible (Martín, 2007), o bien buscan profundizar su aprendizaje mediante el descubrimiento (Fernández Aedo et al., 2000; 2006).

La pregunta #14 indagó sobre el desempeño de estos alumnos en el momento de utilizar páginas de la web 2.0 (sitios interactivos). La mayoría de los encuestados, 22 alumnos, indicaron que completar un formulario on-line no presenta dificultades para ellos. De esta manera, se estaría corroborando que las TIC no son de uso exclusivo de un determinado grupo etario (Barroso Osuna et al., 2001).

Por último, las preguntas #18 y #19 indagaron sobre la navegación con fines académicos. La mayoría absoluta de los encuestados, 41 de 43 informantes, manifestó la necesidad de haber navegado buscando información para alguna de sus asignaturas. Los sitios oficiales fue la opción elegida por 5 alumnos, mientras que el

resto de los sitios contaron con un alumno visitante cada uno. A partir de esto, se puede inferir que dicho hábito de uso de la tecnología facilitaría las experiencias de aprendizaje de estos alumnos (Pavón, 2000).

c) Uso autónomo de la tecnología

Sin embargo, en la pregunta #6, que indagó acerca de la tecnología que más utiliza este grupo etario, la opción que más respuestas obtuvo es la de "No responde". Considerando las respuestas anteriores, es dable suponer que la mayoría de los alumnos desconoce la denominación de los distintos dispositivos tecnológicos actuales. Llamativamente, en este caso sólo 2 alumnos indicaron que utilizan la red social *Facebook*, en total contradicción con las preguntas #2, #8 y #9, (28 alumnos afirmaron participar en esta red) y la única opción que cuenta con más respuestas es la de utilizar la computadora para fines académicos. Otro dato curioso es que hay 12 encuestados que decidió no responder.

Las preguntas #22, #23 y #24 indagaron sobre el uso de *Youtube*, sitio en el que se pueden ver películas y videos cortos con sonido. Los encuestados que conocen y utilizan el sitio son 28 y de ellos, 23 lo hacen con fines no académicos, sino para entretenimiento, y sólo 6 informaron utilizarlo con fines académicos. De los encuestados que eligieron la opción no conocerlo ni utilizarlo, 4 manifestaron no conocer el sitio, 3 eligieron la opción "no interesa" y sólo uno lo consideró inútil. Resulta relevante destacar que hubo 7 encuestados que no respondieron estas preguntas.

Por último, se observó una minoría de alumnos adultos mayores que considera que la utilización de las TIC puede propiciar y facilitar nuevos contextos y experiencias de aprendizaje (Pavón, 2000).

d) La tecnología en el ámbito académico

Las preguntas #15, #16 y #17 intentaron recabar información sobre cómo se manejan estos alumnos con el procesador de texto. En la primera de las tres, la totalidad de los encuestados (43) admitió haber usado tal aplicación. Respecto de la segunda, la mayoría (36 de 43 encuestados) expresó haber utilizado el corrector automático que tal aplicación incluye. Era esperable que la segunda respuesta fuese concordante en número con la anterior, pero sólo con el objetivo de verificar que el alumno conoce y utiliza todo el potencial que la aplicación contiene. Dado que la respuesta negativa no fue justificada, resulta imposible determinar esta diferencia. Respecto de la pregunta #17, se detectó que 21 encuestados prefiere entregar sus trabajos académicos en forma digital, mientras que 17 alumnos manifestaron preferir el uso de las copias en papel. En general, las respuestas de las tres preguntas demostrarían que estos alumnos han adquirido las capacidades necesarias para utilizar al menos una aplicación de las tecnologías de la información de manera competente (Unesco, 2008).

Las preguntas #26 y #27 tuvieron por objetivo determinar las preferencias de portador de texto. En este sentido, 22 encuestados manifestaron preferir el papel en vez de la pantalla – 8 alumnos – justificando su elección debido a la supuesta comodidad que tal formato permite. A partir de estos datos, se podría inferir que estos alumnos carecen aún de la capacidad de realizar todas las actividades que proponen las tecnologías de la información y la comunicación (Barroso & Llorente, 2007).

e) Sitios virtuales específicos

Con las preguntas #20 y #21 se intentó obtener información acerca del uso de espacios virtuales específicos, en este caso los denominados *blogs*, provistos por los docentes de ambas carreras. La mayoría de los encuestados – 33 de 43 – informó no haber tenido la necesidad de ingresar a un sitio de estas características. De los alumnos que manifestaron haberlo hecho, 10, sólo uno no recuerda el nombre del sitio. En realidad, si bien esta pregunta es independiente del alumno (el docente construye su *blog* e invita a sus alumnos a participar en el mismo), los informantes parecen recurrir a todas las experiencias necesarias para enriquecer su aprendizaje (Fernández Aedo et al., 2000; 2006).

Por su parte, la pregunta #25 indagó sobre el conocimiento y uso que los alumnos tienen de los diccionarios on-line. Resulta interesante indicar que 12 encuestados eligieron la opción del diccionario de inglés, mientras que el resto eligió otras opciones de manera individual. Lamentablemente, hubo 17 encuestados que no respondieron esta pregunta. Esta situación indicaría que una buena cantidad de estos alumnos conoce y utiliza el diccionario con mayor asiduidad precisamente para la asignatura Inglés Transversal, en un intento de alfabetizarse (digitalmente) mediante el desarrollo de competencias adaptadas al uso de la computadora (Barroso & Llorente, 2007).

f) El aprendizaje del uso de la tecnología

La pregunta #28 se focalizó exclusivamente en la influencia de la asignatura Computación para el desempeño del alumno en otras asignaturas. De los encuestados, 17 manifestaron haber recibido una influencia positiva, mientras que 8 indicaron una influencia negativa o neutra. Sin embargo, 6 alumnos no respondieron por qué resultó influencia negativa mientras que 12 aclararon que aún no cursaron tal asignatura. De esta manera, casi la mitad de los encuestados – 19 – por uno u otro motivo se encuentra alejado de la asignatura Computación. Esto permitiría suponer que el uso y conocimiento que tienen los encuestados de las TIC lo han adquirido de manera autónoma. Este posicionamiento de los alumnos de esta franja etaria podría indicar su intención de reducir su riesgo de exclusión social y cultural (Repetto & Trentin, 2008).

g) Autoevaluación en el uso de la tecnología

Las preguntas #29 y #30 desean conocer, directamente, el sentimiento que estos alumnos tienen frente a las TIC. La opción “cómodo” fue elegida por 15 encuestados e igual número eligió No Responder la pregunta. De los que manifestaron sentirse “incómodos”, la mayoría expresó que recurre a sus familiares por asistencia en el uso de las TIC. Estos valores estarían corroborando lo anteriormente mencionado: el aprendizaje autónomo del uso de la tecnología para evitar la exclusión social y cultural (Repetto y Trentin, 2008)

Conclusiones provisionarias

A partir de los datos recabados por medio de este instrumento, se podría inferir que la representación que se posee del alumno adulto mayor como usuario ciertamente limitado de las TIC resulta un estereotipo equivocado. Este intento de estudio de caso permitió establecer que la gran mayoría de los encuestados usa en efecto las TIC, es

decir, no están totalmente alejados de ellas, aunque lo hagan de manera limitada y para su aplicación estrictamente académica.

A su vez, los resultados obtenidos permitieron identificar que las herramientas digitales utilizadas con mayor asiduidad por estos alumnos son: el procesador de texto, los diccionarios on-line de inglés, el sitio que ofrece películas y videos cortos, y las redes sociales.

Un punto destacado que se observa en los resultados es que la gran mayoría de estos alumnos ha aprendido de forma voluntaria y autónoma, lo que lleva a reflexionar sobre el papel de las instituciones educativas en el desarrollo de la alfabetización digital. Resulta llamativo que el uso mayoritario a nivel académico sea muy acotado: para la búsqueda de información, en el caso del uso de Internet, y del procesador de textos para la entrega de trabajos prácticos en las distintas asignaturas.

Teniendo en cuenta estos resultados, se podrá proponer una acción colectiva que permita la integración de una metodología andragógica y un aprovechamiento creativo de las TIC en la enseñanza del inglés. Dicha acción colectiva podría estar basada en el aprovechamiento de las tecnologías de uso más común entre estos alumnos, tales como *Facebook* y *YouTube*. Son estos entornos los más utilizados con fines de entretenimiento personal y social, de modo que su potencial como herramientas educativas merece ser indagado. Ambos ofrecen un amplio abanico de recursos que podrían aprovecharse con fines educativos.

Referencias

- BARROSO OSUNA, J., CABERO ALMENARA, J. y ROMERO TENA, R. (2001). Las personas mayores y las nuevas tecnologías: una acción en la sociedad de la información. *Innovación educativa*, 12, 319-337.
- BARROSO, J y LLORENTE, M. (2007) La alfabetización tecnológica. En CABERO, J. (Coord.): *Tecnología educativa*. Madrid: McGraw-Hill, 91-104.
- FERNÁNDEZ AEDO, R., SERVER GARCÍA, P. y CEPERO FADRAGA, E. (2006). Aprendizaje con nuevas tecnologías: paradigma emergente. ¿Nuevas modalidades de aprendizaje? *EduTec. Revista Electrónica de Tecnología Educativa*, Nº 20/Enero 2006, 1-24.
- FERNÁNDEZ AEDO, R., SERVER GARCÍA, P. y CEPERO FADRAGA, E. (2000). El aprendizaje con el uso de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones. OEI, *Revista Iberoamericana de Educación*. Recuperado el 17 de agosto de 2014 de <http://www.campus-oei.org/revista/deloslectores/127Aedo.PDF>
- MARTIN, A. (2007). *Digital Literacy for the Third Age: Sustaining Identity in an Uncertain World, Conference*. Recuperado el 30 de junio de 2014 de http://www.uniulm.de/uni/fak/zawiw/content/veranstaltungen/konferenzen/lill_07/content/abstracts/martin/Allan_Martin_Digital_Literacy_for_the_Third_Age_EN_1_ong_version.pdf
- PAVÓN, F. y CASTELLANOS, A. (2000). "Aprendizaje de las personas mayores y nuevas tecnologías", en Alcalá, M. E. & Valenzuela, E. (eds.): *El aprendizaje de los mayores ante los retos del nuevo milenio*. Madrid: Dykinson, 197-235.
- REPETTO, M. y TRENTIN, G. (2008). ICT and lifelong learning for senior citizens. *Journal of e-learning and Knowledge Society*, Vol. 4, N°1, February 2008.

- RODRÍGUEZ IZQUIERDO, R. M. (2007). Personas mayores y aprendizaje a lo largo de la vida de las Tecnologías de la Información y la Comunicación. PIXEL-BIT: *Revista de Medios y Educación* N° 30, 41-48.
- SELWYN, N. y FACER, K. (2007). *Beyond the Digital Divide: Rethinking digital inclusion for the 21st century*, Bristol: Futurelab. Recuperado el 17 de agosto de 2014 de http://www.futurelab.org.uk/resources/documents/opening_education/Digital_Divide.pdf
- TORRES, R. M. (2006). Alfabetización y aprendizaje a lo largo de toda la vida. *Revista Interamericana de Educación de Adultos*, N°1, 2006, 25-38.
- UNESCO (2008). *Normas UNESCO sobre Competencias en TIC para Docentes*. Recuperado de www.PortalEducativo.hn. Fecha de acceso: 13/05/2014.
- UNESCO (2010). *Informe mundial sobre el aprendizaje y la educación de adultos*. Hamburgo: Ediciones UNESCO.

Anexo I

Edad:

Carrera:

Estimado alumno: este cuestionario anónimo tiene por objetivo una propuesta de mejora en su aprendizaje del idioma inglés en la universidad. Agradecemos su participación.

- 1- ¿Tiene Ud. un celular de los denominados "Smart Phone"? SI NO
- 2- Si su respuesta es afirmativa, ¿Qué aplicaciones son las que usa con mayor asiduidad?
.....
- 3- ¿Qué tipo de computadora tiene?
- 4- ¿Tiene smart tv? SI NO
- 5- Si su respuesta es afirmativa, ¿lo utiliza en combinación con la pc? SI NO
- 6- De las tecnologías actualmente en uso, ¿cuál es la que más utiliza? ¿con qué propósito?
.....
- 7- ¿Qué tipo de e-mails recibe en su celular?: laborales personales
- 8- ¿Es miembro de alguna red social? SI NO
- 9- Si su respuesta anterior fue afirmativa, nómbrala/s:

.....
10- ¿Ha realizado algún curso on-line? SI NO

De ser así, indique nombre y fecha del mismo.....

11- ¿En qué lugar dedica más tiempo a navegar en internet? HOGAR TRABAJO

12- Aproximadamente, ¿cuántas horas semanales navega la web?.....

13- ¿Qué tipos de sitios visita con mayor frecuencia? (puede indicar más de uno)

publicitarios informativos venta sociales

14- Cuando debe completar un formulario on-line le resulta:

Muy difícil difícil medianamente difícil fácil muy fácil

15- ¿Ha debido entregar trabajos prácticos redactados en Word en su carrera?

SI NO

16- Si su respuesta anterior fue afirmativa, ¿utilizó el corrector de Word?

SI NO

17- Si debe entregar un trabajo para una materia, ¿qué opción elige?

En papel digitalizado

¿Por qué?.....

18- ¿Ha debido buscar información en la web para alguna de las asignaturas de su carrera? SI NO

19- Si su respuesta anterior fue afirmativa, ¿de qué sitio(s) extrajo la información?

.....
20- ¿Alguna vez debió ingresar a un blog o trabajar en un Google Drive de algún profesor? SI NO

21- Si su respuesta anterior fue afirmativa, indique el nombre de cada uno:

.....
22- ¿Utiliza YouTube? SI NO

23- Si su respuesta anterior fue afirmativa, ¿para qué lo usa?

entretenimiento tutoriales sus clases otro

(especifique):

24- Si su respuesta fue negativa, ¿cuál es el motivo?

no lo conoce no tiene buena recepción otro (especifique):

.....

25- Marque los diccionarios on-line que utiliza:

DRAE WORD REFERENCE ANSWERS Otro (diga cuál):

26- ¿Ha tenido la necesidad de leer algún documento/artículo desde la pantalla?

SI NO

27- Si su respuesta anterior fue afirmativa, ¿dónde le resulta más cómodo leer?

en papel en línea

¿Por qué?.....

28- Si ya cursó los dos niveles de Computación Transversal, sus contenidos ¿le resultaron de utilidad para su posterior desempeño en las otras asignaturas?

SI NO

¿Por qué?.....

29- Respecto de su uso de las TIC, Ud. se siente:

muy cómodo cómodo incómodo

30- Si su respuesta anterior fue negativa, ¿a quién recurre para que le ayude?

Puede marcar una X en una o más opciones.

Profesor(es) de Computación compañeros más jóvenes familiares

Otros:.....